

# EXPEDITION HELGENÆS



LØSNINGER  
LÖSUNGEN  
SOLUTIONS



thoddy



Et aktivitetshæfte  
til børn  
om Sletterhage Fyr



Ein Aktivitätsheft für  
Kinder über den  
Leuchtturm Sletterhage



An activity notebook  
for children about  
Sletterhage Lighthouse

# Q

# U



Hvor højt er Sletterhage Fyr?

Wie hoch ist der Leuchtturm von Sletterhage?

How high is Sletterhage Lighthouse?

16 M

Hvornår blev Sletterhage Fyr bygget?

Wann wurde der Leuchtturm von Sletterhage erbaut?

When was Sletterhage Lighthouse built?

1894

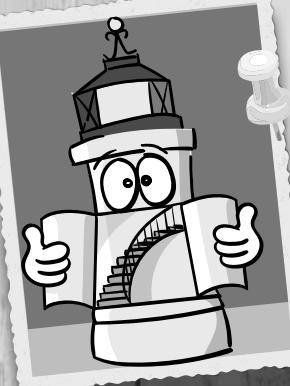


Hvor mange trin er der til toppen af fyret?

Wieviele Stufen sind es bis zur Leuchtturmspitze?

How many steps is it to the top of the lighthouse?

53



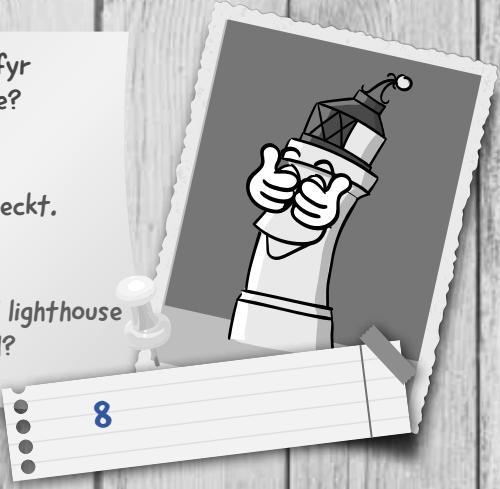
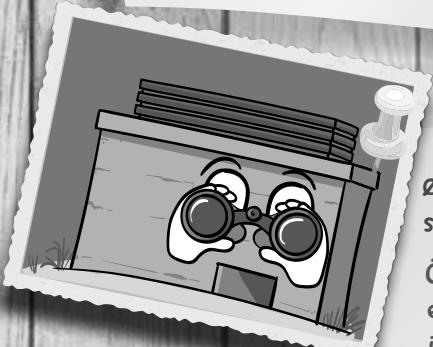
# i

# z

På de følgende sider har det lille fyr  
gemt sig? Hvor mange kan du finde?

Auf den folgenden Seiten hat  
sich der kleine Leuchtturm versteckt.  
Wieviele findest Du?

On the following pages the small lighthouse  
is hiding. How many can you find?



8

Øst for fyret er et gammelt udsigt-  
stårn. Hvem byggede det og hvornår?

Östlich des Leuchtturms gibt es  
einen alten Aussichtsturm. Wer hat  
ihn wann gebaut?

East of the lighthouse there is an  
old lookout tower. Who built it  
and when?

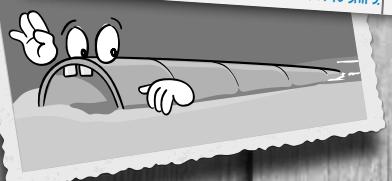
TYSKERNE BYGGEDE DET I 1943  
DIE DEUTSCHEN ERBAUTEN IHN 1943  
THE GERMANS BUILT IT IN 1943

Hvad blev det store betonrør nordvest for  
fyret brugt til for næsten 100 år siden?

Wozu diente das große Betonrohr  
nordwestlich des Leuchtturms vor  
fast 100 Jahren?

What was the huge concrete pipe north-  
west of the lighthouse used for almost  
100 years ago?

DET VAR EN DEL AF EN UDSPORTSKANAL FOR RAL.  
MAN TRANSPORTIERTE SO STEINE VON DER KÜSTE AUF BOOTE.  
IT WAS USED TO TRANSPORT STONES FROM THE COAST TO SHIPS.





1 T  
Y  
S  
K  
E  
R



1. Hvad hedder udsigtstårnet øst for fyret på dansk
  2. Navnet på modellen af skoleskibet Georg..
  3. Halvø, hvor fyret ligger
  4. Navnet på fyret
  5. Andenstørste by i DK - vest for fyret
  6. Kodesystem, der består af prikker og streger
  7. Farve på bøjenude i vandet, som alle skibe skal indenfor
  8. Dette fyr lyser med tre farver, hvid, grøn og..
  9. Vindhastighed med 24,5 til 28,4 meter i sekundet
  10. Største ø man kan se fra fyret
1. Aussichtsturm westlich des Leuchtturms auf dänisch
  2. Name des Schulschiffmodells: Georg ..
  3. Halbinsel, auf der der Leuchtturm steht
  4. Name des Leuchtturms
  5. zweitgrößte Stadt Dänemarks westlich des Leuchtturms
  6. Codesystem bestehend aus Punkten und Strichen
  7. Farbe der Boje, an der die Schiffe innen vorbeifahren.
  8. Der Leuchtturm leuchtet in grün und ...
  9. Windgeschwindigkeit von 24,5 - 28,4 Meter pro Sekunde
  10. größte Insel, vom Leuchtturm aus sichtbar



1  
T  
Y  
S  
K  
E  
R



2 ► S T A G E

5 ▼

H  
S L E T T E R H A G E  
Å  
M L N A  
O R A N G E E  
R E T R O T  
S N H U  
E Æ S T U R M

10 ► S A M S Ø

1. Hvad hedder udsigtstårnet øst for fyret på dansk
2. Navnet på modellen af skoleskibet Georg..
3. Halvø, hvor fyret ligger
4. Navnet på fyret
5. Andenstørste by i DK - vest for fyret
6. Kodesystem, der består af prikker og streger
7. Farve på bøjenude i vandet, som alle skibe skal indenfor
8. Dette fyr lyser med tre farver, hvid, grøn og..
9. Vindhastighed med 24,5 til 28,4 meter i sekundet
10. Største ø man kan se fra fyret

1. Aussichtsturm westlich des Leuchtturms auf dänisch
2. Name des Schulschiffmodells: Georg ..
3. Halbinsel, auf der der Leuchtturm steht
4. Name des Leuchtturms
5. zweitgrößte Stadt Dänemarks westlich des Leuchtturms
6. Codesystem bestehend aus Punkten und Strichen
7. Farbe der Boje, an der die Schiffe innen vorbeifahren.
8. Der Leuchtturm leuchtet in grün und ...
9. Windgeschwindigkeit von 24,5 - 28,4 Meter pro Sekunde
10. größte Insel, vom Leuchtturm aus sichtbar

1. Observation tower east of the lighthouse - Danish name
2. Name of the training ship model, Georg ..
3. Peninsula on which the lighthouse stands
4. Name of the lighthouse
5. Second largest city in Denmark - west of the lighthouse
6. Code system consisting of dots and dashes
7. Color of the buoy in the water. Ships sail between land and the buoy
8. The colors of the lighthouse's lights are white, green and ...
9. Wind speed from 24.5 to 28.4 meters per second
10. Biggest island you can see from the lighthouse



1  
T Y S K E R

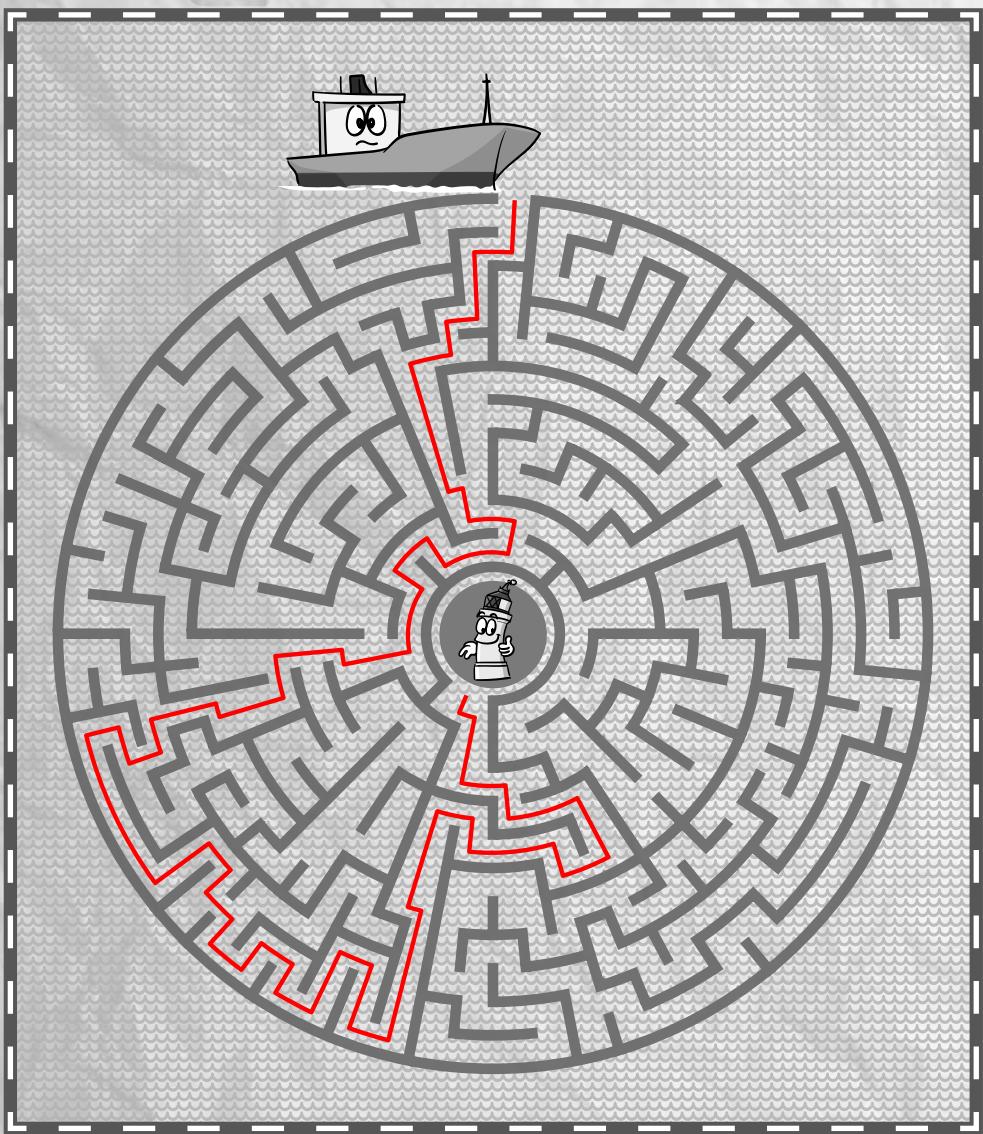


1. Hvad hedder udsigtstårnet øst for fyret på dansk
  2. Navnet på modellen af skoleskibet Georg..
  3. Halvø, hvor fyret ligger
  4. Navnet på fyret
  5. Andenstørste by i DK - vest for fyret
  6. Kodesystem, der består af prikker og streger
  7. Farve på bøjenude i vandet, som alle skibe skal indenfor
  8. Dette fyr lyser med tre farver, hvid, grøn og..
  9. Vindhastighed med 24,5 til 28,4 meter i sekundet
  10. Største ø man kan se fra fyret
1. Aussichtsturm westlich des Leuchtturms auf dänisch
  2. Name des Schulschiffmodells: Georg ..
  3. Halbinsel, auf der der Leuchtturm steht
  4. Name des Leuchtturms
  5. zweitgrößte Stadt Dänemarks westlich des Leuchtturms
  6. Codesystem bestehend aus Punkten und Strichen
  7. Farbe der Boje, an der die Schiffe innen vorbeifahren.
  8. Der Leuchtturm leuchtet in grün und ...
  9. Windgeschwindigkeit von 24,5 - 28,4 Meter pro Sekunde
  10. größte Insel, vom Leuchtturm aus sichtbar

● Åh nej ! Elektronikken om bord har svigtet, og nu må kaptajnen navigere uden radaren.  
Kan du vise skibet vejen til fyret?

● Oh nein ! Die Elektronik an Bord ist ausgefallen und nun muss der Kapitän ohne das Radar navigieren.  
Kannst Du dem Schiff den Weg zum Leuchtturm zeigen?

● Oh no ! The electronics on board have failed and now the captain has to navigate without the radar.  
Can you show the ship the way to the lighthouse?





Når du står på  
toppen af fyret,  
kan du se tre øer.  
Hvad er deres navne?

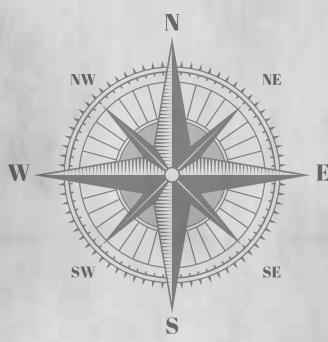
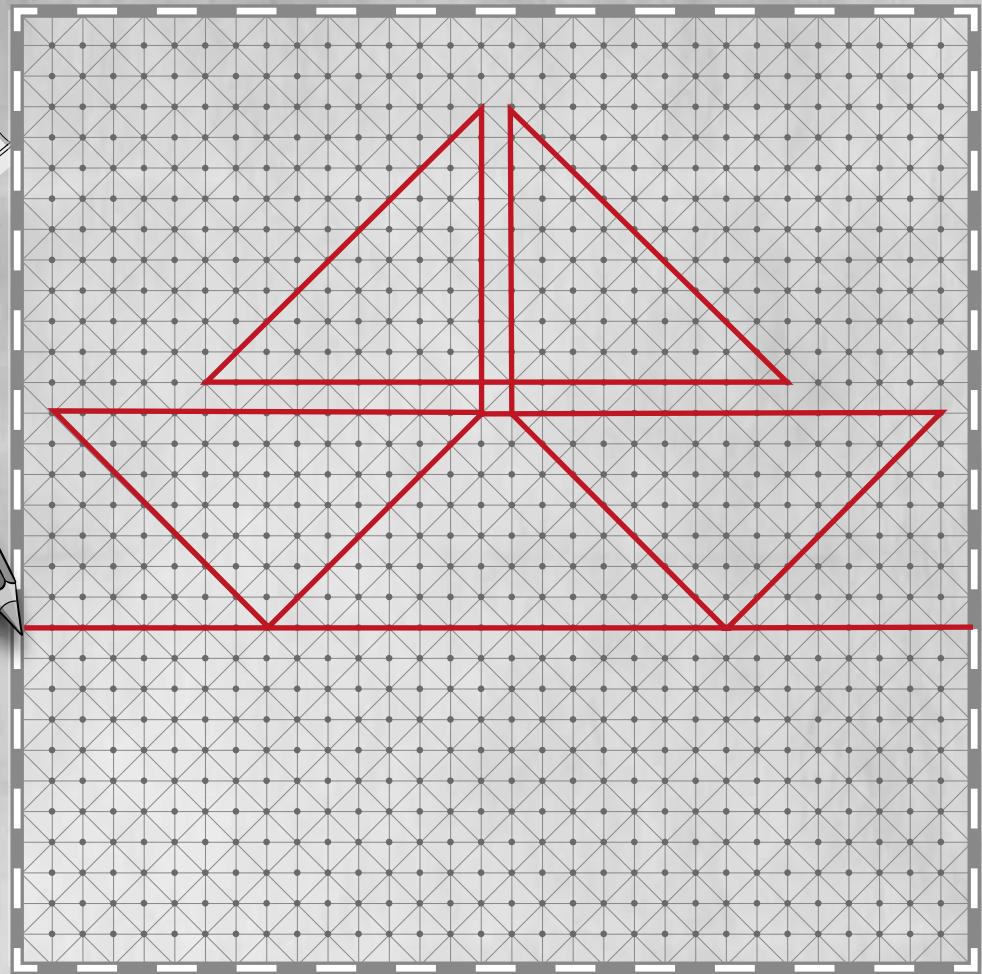
Wenn Du oben auf  
dem Leuchtturm stehst,  
kannst Du drei Inseln sehen.  
Wie heißen sie?

Standing on top  
of the lighthouse,  
you can see three islands.  
What are their names?

1 TUNØ

2 SAMSØ

3 HJELM



22 E

7 NW

10 N

9 SE

19 W

9 NE

10 S

14 W

7 SE

7 NE

15 E

7 SW

8 E

# SIGNALER SIGNALE SIGNALS

Flagsignaler kan bruges til at kommunikere fra skib til skib over kortere afstande.

Mit Flaggensignalen kann man sich auf kürzere Entferungen von Schiff zu Schiff verstündigen.

Flag signals can be used to communicate from ship to ship over shorter distances.



A-1



B-2



C-3



D-4



E-5



F-6



F-6



G-7



H-8



I-9



J-0



K



L



M



N



O



P



Q



R



S



T



U



V



W



X



Y



Z

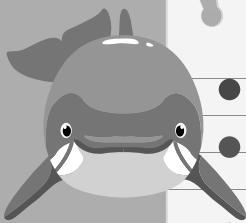
STRAND



=



# WHALEWATCHING



- Hvad hedder de små hvaler, som du kan iagttage ved Sletterhage Fyr?
- Wie heißen die kleinen Wale, die Du vom Sletterhage Leuchtturm beobachten kannst?
- What's the name of the small whales you might see by Sletterhage Lighthouse?

MARSVIN  
SCHWEINSWALE  
PORPOISE

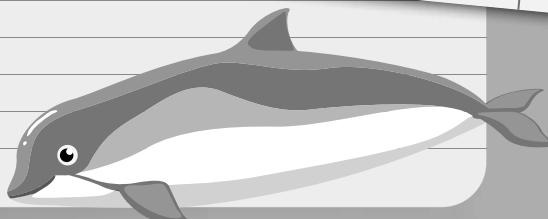
- Hvad spiser disse små hvaler?
  - Was fressen diese kleinen Wale?
  - What do these small whales eat?
- Hvor store kan disse hvaler blive?

ÅRSTIDENS FISK  
FISCHE DER SAISON  
DIFFERENT SEASONAL FISH

- Hvad kalder man en gruppe af hvaler?
- Wie nennt man eine Gruppe von Walen?
- What do you call a group of whales?

1,5-2 METER  
1,5-2 METERS

EN FLOK  
SCHULE  
A POD

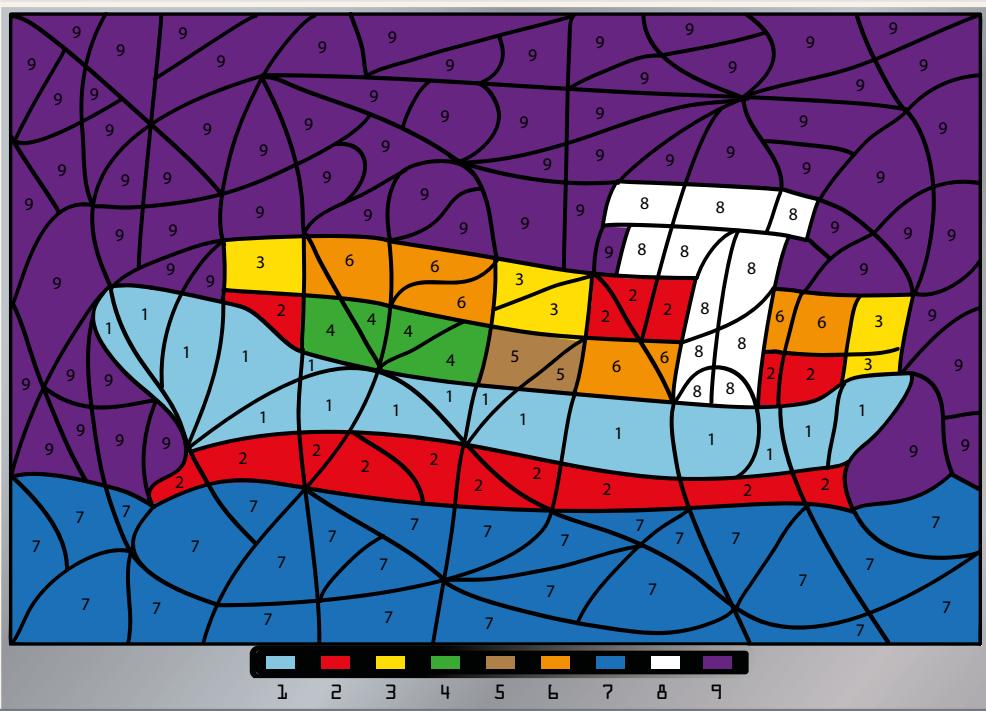
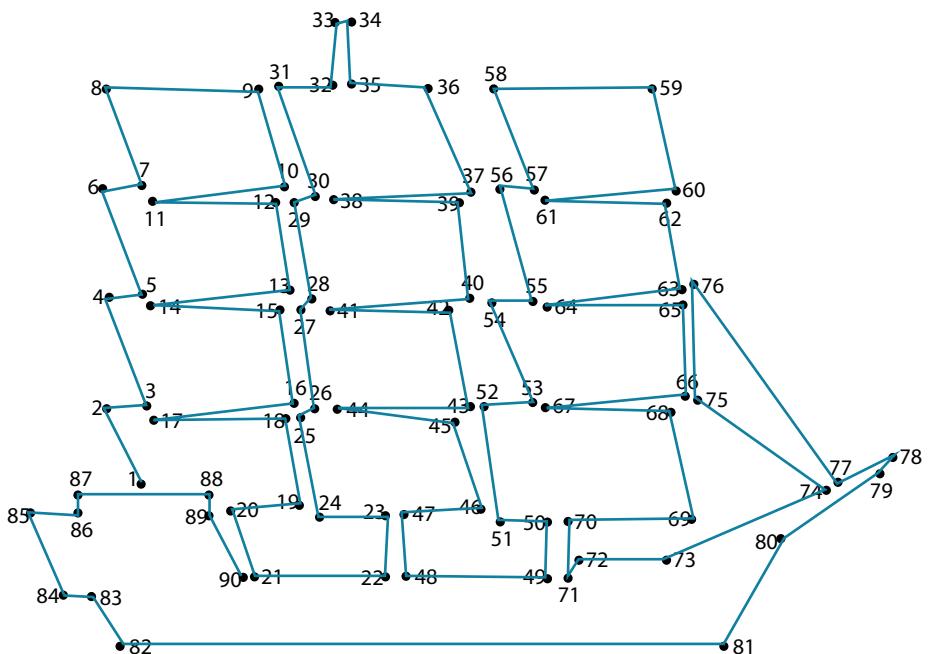




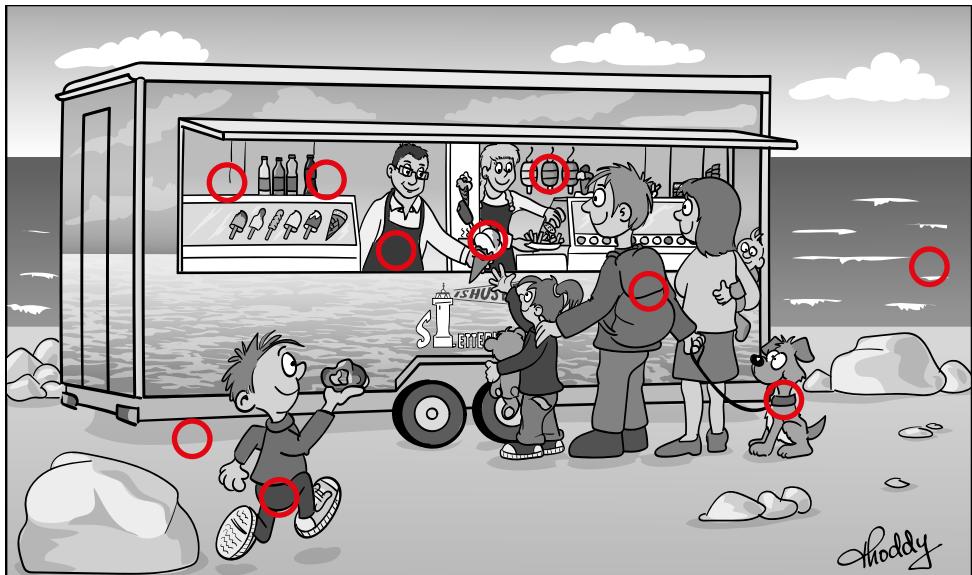
Hvis somanden forvekslede bagbord og styrbord kunne det ske, at kaptajnen gav ham en lussing, så venstre kind blev rød. Sømanden glemte derfor aldrig at bagbord er venstre. Men det virkede kun, hvis kaptajnen var højrehåndet. I dag bruger man positionslys, og det er kun meget dumme mennesker, der slår hinanden.

Verwechselte der Matrose Backbord und Steuerbord, konnte es passieren, dass er vom Kapitän eine Backpfeife bekam. Dann färbte sich die linke Backe rot. Und er vergaß nie mehr, dass Backbord die Farbe rot hat. Das klappte aber nur, wenn der Kapitän Rechtshänder war. Auf Backpfeifen kann man zum Glück verzichten, denn es gibt ja die Positionslichter. Und nur wirklich dumme Menschen schlagen sich heutzutage noch.

If a sailor mistook port and starboard, the captain might have given him a slap in the face. Then the left cheek turned red. The sailor never forgot that "port" is red. But this only worked if the captain was right-handed. Today we use position lights, and only really stupid people slap each other.



# FIND 10 FEJL • FINDE 10 FEHLER • FIND 10 DIFFERENCES



## Impressum:

Redaktion: Lise-Lotte Laursen

Layout, Illustrationer: Thoddy, 39punkt.de

Fotos: Adobe Stock, Pixabay, Lisbeth B. Hardel

lösninger  
Lösungen  
solutions

